traducción viking invasion
Publicado por vertigo - 02 Mar 2013 19:47

Un saludo a todos.

Publico esto en esta categoría suponiendo que hay que considerarlo un "problema viejo".

Tras instalar MTW + Viking invasion (y parche 2.01) para rememorar viejos tiempos he recordado que había un problema con la traducción que se hizo del español. En su momento lo solucioné buscando por foros, pero de esto hace ya unos cuantos años y también en internet llueve mucho. He encontrado en vuestro foro el mensaje "Traducción y mejoras del MTW - Viking Invasion":

www.celtiberos.net/index.php?option=com_...=14429&Itemid=94

Seguro que fue del tal Eduardo de quien conseguí el apaño. ¿Es posible conseguirlo de nuevo aquí?

Muchas gracias por adelantado. Un saludo.

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por Celtiberoldibil - 03 Mar 2013 11:52

Estás seguro que viking invasion no venía en español de fábrica? No sé porque me queda en la memoría haberlo jugado en español sin necesidad de una traducción.

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por vertigo - 03 Mar 2013 12:02

Hola. Muchas gracias por responder.

Sí, el juego está en español, pero tras aplicar el parche 2.01 había muchos problemas en los documentos txt, de forma que aparecían nombres cambiados, títulos provinciales erróneos... Y era un rollo, porque parecía que los listados de nombres se habían desplazado o algo así.

Había que reestructurar los archivos txt y sé que alguien lo hizo. De hecho en el enlace de vuestro foro aparece un comentario del que los hizo públicos hace tiempo.

Pero como desinstalé el juego y formateé, perdí los archivos corregidos, porque no caí en guardarlos.

Ésa era mi pregunta, sobre el pequeño archivo que corregía la situación.

Un saludo

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por CeltiberoIdibil - 03 Mar 2013 15:17

_____

Ah, ok, entiendo. No te puedo ayudar en eso, no los tengo. A ver si tienes suerte y a algún celtíbero se le ocurrió guardarlos en su momento.

Es curioso ver a alguien regresar al viejo MTW hehe, cuando el MTW2 salió no hace tanto.

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por vertigo - 03 Mar 2013 15:53

_____

Gracias.

Sí, a ver si hay suerte.

Supongo que lo mío es esa nostalgia de lo conocido con lo que llegaste a pasar tantas y tan buenas horas: te sientes cómodo y es difícil evolucionar.

Voy a ver si pudiera contactar con el celtíbero eduardo, que es el que se ofreció.

Y si de todas formas algún otro me puede echar un cable, muy agradecido.

Un saludo.

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por Eduardo - 17 Mar 2013 20:09

_____

Saludos

El error no era de traduccion al español, sino de que había unos errores muy desagradables que hacían el juego casi injugable muchas veces, los títulos provinciales cambiados, mensajes en inglés mezclados con códigos, nombres equivocados. Todo eso lo solucioné con un parche hace años.

Aprovecho para responder a este mensaje, pues si bien ya he ayudado a nuestro amigo Vertigo con una copia de dicho parche, si algún otro jugador se encontrase con este problema y deseara poder arreglarlo, puedo enviárselo o que me notifiquen los moderadores del foro como dejarlo de forma permanente en descargas, donde ya estuvo un tiempo hace años en una de las versiones antiguas de la web.

Semper fidelis!

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por vertigo - 19 Mar 2013 20:08

_____

Saludos.

Doy fe que mi problema está solucionado gracias al amigo Eduardo.

¡Muchas gracias!

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por CeltíberoLerend - 21 Mar 2013 18:31

_____

Muchas gracias Eduardo,

por favor, envíame el archivo a celtiberolerend @ hotmail (punt.) com e intentaré subirlo de nuevo.

Un saludo. :D

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por Eduardo - 25 Mar 2013 00:03

Enviado.

Espero que pueda seguir cumpliendo su función para todos aquellos que lo necesiten.

Un saludo.

Semper fidelis!

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por CeltíberoLerend - 10 Abr 2013 16:41

Muchas gracias Eduardo.

Ya está disponible en la zona de descargas.

Un saludo. :D

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por jorgesaz - 10 Ene 2016 13:10

Eduardo escribió:

Enviado.

Espero que pueda seguir cumpliendo su función para todos aquellos que lo necesiten.

Un saludo.

Semper fidelis!

Soy nuevo en el foro y no me entero mucho, asi que pido disculpas de antemano.

Esta traducción es para la expasion vikinga o tambien sirve para el mediava total war.

Para ver me lo bajo de steam.

Gracias

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por vertigo - 11 Ene 2016 09:24

_____

Hola

Era para la expansión vikinga.

Un saludo

==========

Re: traducción viking invasion
Publicado por Eduardo - 16 Sep 2017 10:59

_____

El Archivo funciona para la versión completa que incluye el juego original y la expansión vikinga.

Le puse el nombre de Viking Invasion para indicar que incluía la ultima versión del juego. Funciona tanto para la versión digital de Steam como para la antigua versión en CD o DVD, porque los archivos son los mismos para cualquier versión del juego.

Para la versión digital de Steam, simplemente hay que arrastrar directamente la carpeta descomprimida y sustituir los archivos en el directorio del juego. Para la antigua versión física, solo hay que cambiar el nombre de dicha carpeta descargada para que sea igual que el directorio del juego y luego arrastrar y sustituir igualmente.

Semper Fidelis!

==========